

PC-SOFTWARE

WEITRUCK
WÄGUNG IN/OUT
MIT FIRMEN-/MATERIAL- UND
FAHRZEUGARCHIV



BENUTZERHANDBUCH

WEITRUCK_01_11.01_DE_U

INHALTSVERZEICHNIS

1 HAUPTFUNKTIONEN	3
2 ÖFFNEN DES PROGRAMMS UND HAUPTBILDSCHIRMSEITE	4
3 FUNKTIONSANZEIGEN	6
4 TABELLE TASTEN	6
5 NULLSTELLUNG WAAGE	7
6 WECHSEL DER VERWENDETEN WAAGE	7
7 HALBAUTOMATISCHE UND VORBESTIMMTE TARA	8
7.1 EINGABE.....	8
7.2 LÖSCHEN	8
8 FIRMEN	9
8.1 VERWALTUNG DES ARCHIVS	9
8.1.1 EINGABE	9
8.1.2 ÄNDERN	10
8.1.3 LÖSCHEN.....	10
8.1.4 AUSDRUCK.....	10
8.2 WAHL/ABWAHL AUS DEM ARCHIV.....	10
8.3 SCHNELLEINGABE OHNE ARCHIV.....	11
9 MATERIALIEN	12
9.1 VERWALTUNG DES ARCHIVS	12
9.1.1 EINGABE	12
9.1.2 ÄNDERN.....	13
9.1.3 LÖSCHEN.....	13
9.1.4 AUSDRUCK.....	13
9.2 WAHL/ABWAHL AUS DEM ARCHIV.....	13
9.3 SCHNELLEINGABE OHNE ARCHIV.....	14
10 FAHRZEUGE	14
10.1 VERWALTUNG DES ARCHIVS	14
10.1.1 EINGABE	15
10.1.2 ÄNDERN.....	15
10.1.3 LÖSCHEN.....	15
10.1.4 AUSDRUCK.....	15
10.2 WAHL/ABWAHL AUS DEM ARCHIV.....	16
10.3 SCHNELLEINGABE OHNE ARCHIV.....	16
11 EINZELWÄGUNG MIT TARA DES FAHRZEUGS	17
12 WÄGUNG IM EINGANG	18
12.1 LÖSCHEN EINER WÄGUNG IM EINGANG.....	18
13 WÄGUNG IM AUSGANG	19
14 FUNKTIONSMODUS MIT BADGE/CHIPKARTE	19
15 EINFACHER AUSDRUCK DES GEWICHTS	20
16 LÖSCHEN / WIEDERHOLEN DES AUSDRUCKS	20
17 VERWALTUNG OFFENE WÄGUNGEN	20
18 VERWALTUNG GESCHLOSSENE WÄGUNGEN	21
19 VERWALTUNG DER GESAMTWERTE	22
20 VERWALTUNG DER KONFIGURIERBAREN TEXTE	23
21 VERLASSEN DES PROGRAMMS	24
22 NACHRICHTEN	25

1 HAUPTFUNKTIONEN

Weitruck gestattet die Verwaltung der Eingangs-/Ausgangswägung einer Wägebrücke und zeigt die Nachrichten des Waagenzustands, die durchgeführten Wägungen, die ausgewählten Speicher (Kunden, Materialien und Fahrzeuge), das Netto-, Brutto und Taragewicht an; jede Art von Drucker kann als Schnittstelle angeschlossen werden, um sowohl die Informationen der Wägungen, als auch die Berichte bezüglich der Archive zu verwalten.

Weitruck gestattet zwei Betriebsarten:

WÄGUNG MITTELS BEDIENER:

- Einzelwägung mit Eingabe des Tarawerts des Fahrzeugs.
- Wägung EINGANG/AUSGANG mit Wiederaufrufen der Wägung im Eingang mittels Nummernschild des Fahrzeugs oder Identifikationscode.
- Kunde, Material und Fahrzeug aus Archiv auswählbar (über 5000 programmierbare Speicher) oder mit Schnelleingabe.
- ganz programmierbare Ausdrücke mit graphischer Vorschau des geschaffenen Formats; die Software gestattet es außerdem, Ausdrücke mit Logos, Barcodes, Archivdaten und allen Daten der laufenden Wägung zu schaffen.



SELFSERVICE-WÄGUNG:

Diese Betriebsart gestattet es, die Wägebrücke ohne Hilfe von Bedienern zu verwenden, sondern mit der Verwendung von BADGES oder CHIP CARDS, die direkt mittels Weitruck programmierbar sind und die Daten von Kunde, Material und Fahrzeug enthalten.

2 ÖFFNEN DES PROGRAMMS UND HAUPTBILDSCHIRMSEITE

1) Öffnet man das Programm, erscheint die folgende Zugangsbildschirmseite:



2) Den richtigen Namen und das Passwort (den Händler kontaktieren) schreiben und "OK" drücken; hingegen  drücken, um das Programm zu schließen oder , um es neu zu starten.

Anmerkung: Wenn der Funktionsmodus „Benutzer mit Chipkarte / Badge“ oder „Ohne Benutzer mit Chipkarte / Badge“ ausgewählt wird, könnte folgende Nachricht erscheinen:




Dies geschieht, wenn Chipkarte bzw. Badgelesegerät nicht korrekt an den PC / Touchscreen angeschlossen sind. In einem solchen Falle:

- Schließen Sie Chipkarte bzw. Badgelesegerät an den PC / Touchscreen an. Drücken Sie „Ja“, um die Anwendung neu zu starten oder „Nein“, um ohne Verwendung des Lesegeräts fortzufahren. (Es wird anschließend der Funktionsmodus „mit Benutzer“ eingestellt; Siehe dazu das Handbuch „ANWENDUNGSKONFIGURATION“).



- 1 → Gewicht auf der Waage
- 2 → vorhandene Tara ("PT", wenn vorbestimmt)
- 3 → Name des Kunden/Lieferanten, wenn ausgewählt
- 4 → Name des Materials, wenn ausgewählt
- 5 → Name des Fahrzeugs, wenn ausgewählt
- 6 → Informationsnachrichten für den Benutzer
- 7 → Datum/Stunde im PC konfiguriert.
- 8 → Liste der offenen Wägungen im Eingang.

3 FUNKTIONSANZEIGEN

SYMBOL	FUNKTION
 1,2,3,4	Gibt die Waage an, die gerade angezeigt wird.
>0<	Zeigt an, dass das Gewicht sich in der Nähe von Null befindet, innerhalb des Bereichs $-1/4$ $+1/4$ der Unterteilung der Waage.
~	Zeigt an, dass das Gewicht instabil ist.
NET	Zeigt an, dass das angezeigte Gewicht ein NETTOGEWICHT ist.
W1	Gibt den gerade angezeigten Bereich an.

4 TABELLE TASTEN

TASTE	FUNKTION
ZERO	Ausführung der Nullstellung der Waage
TARA	Ausführung des Tarawerts
DRUCK	Ausführung eines einfachen Ausdrucks ohne Durchführung einer Wägung im Eingang
MENÜ	Gestattet den Zugang zum Konfigurationsmenü
FIRMA	Gestattet die Wahl/Abwahl des Kunden/Lieferant aus dem Archiv
MATERIALIEN	Gestattet die Wahl/Abwahl des Materials aus dem Archiv
FAHRZEUGEN	Gestattet die Wahl/Abwahl des Fahrzeugs aus dem Archiv.
ABBRECHEN	Löscht zeitgleich den Kunden, das Material und das Fahrzeug
LÖSCHE WÄG.	Löscht die aus der Liste gewählte Wägung.
EINGANG	Ausführung der Wägung im Eingang
AUSGANG	Ausführung der Wägung im Ausgang

5 NULLSTELLUNG WAAGE

- 1) Die Taste "→0← ZERO" drücken.
- 2) Das Gewicht auf der Waage wird nullgestellt, wenn es zwischen $\pm 2\%$ der Höchsttragleistung liegt.

6 WECHSEL DER VERWENDETEN WAAGE

Um die aktuell verwendete Waage zu wechseln, klicken Sie auf das Waagen-Icon, **Waage wechseln** wird angezeigt):



Falls ein Kommunikationsproblem mit der Waage auftritt, wird die Nachricht (**WAAGE WECHSELN NICHT ERFOLGREICH**) angezeigt).

7 HALBAUTOMATISCHE UND VORBESTIMMTE TARA

7.1 EINGABE

- 1) Die Taste "**→T← TARA**" drücken.
- 2) Es erscheint die folgende Bildschirmseite:



- 3) Die Taste "**→T←**" drücken, um **eine halbautomatische Tara** auszuführen.
- 4) Den Tarawert eingeben und "**Enter**" drücken, um **eine vorbestimmte Tara** auszuführen.

7.2 LÖSCHEN

- 1) Die Taste "**→T← TARA**" drücken.
- 2) Es erscheint die folgende Bildschirmseite:



- 3) "**Enter**" drücken.

8 FIRMEN

8.1 VERWALTUNG DES ARCHIVS

Von der Hauptbildschirmseite aus **MENÜ >> ARCHIV >> FIRMEN** wählen; es erscheint die folgende Bildschirmseite:

Weitruck

Firma Management

	Code	Name	Adresse	Stadt	Num. in	Num. out	Summe in	Summe out	In - out
▶	KDE1	Kunde1			0	0	0 kg	0 kg	0 kg
	KDE2	Zulieferer1			0	0	0 kg	0 kg	0 kg

Kunden
 Zulieferer

8.1.1 EINGABE

1) Die Taste **“Einfügen”** drücken; es erscheint die folgende Bildschirmseite:

Weitruck

Firma

Fahrzeug Kunde /Zulieferer

Name:

Adresse:

Stadt:

Einheit: Dezimalstell

Kunde Zulieferer

Fahrzeuge

FAHRZEUG1
FAHRZEUG2

Material Kunde /Zulieferer

MATERIAL1
MATERIAL2

Materialien

Neues Fahrzeug

Meues Matrial

- 2) Die gewünschten Felder ausfüllen (max. 50 alphanumerische Zeichen); das Feld "Code" wird automatisch geschrieben.
Beachten Sie: es ist möglich, dass der Code nicht automatisch erscheint. (siehe Konfigurationshandbuch)
- 3) Mit "Einheit" und "Dezimalstell" können die Maßeinheit und die Dezimalstellen bezüglich der Wägungsgesamtwerte eingegeben werden.
- 4) Es ist möglich, die Fahrzeuge und die Materialien aus dem Archiv zuzuordnen, indem die Pfeiltasten "◀" und "▶" verwendet werden; auf "Neues Fahrzeuge" und "Neues Material" klicken, um neue Elemente einzugeben/zuzuordnen, die nicht im Archiv vorhanden sind.
- 5) Es ist auch möglich durch die Auswahl von "Kunde" oder "Lieferant" zwischen Kunde und Lieferant zu wählen.
- 6) Mit "OK" bestätigen.

8.1.2 ÄNDERN

- 1) Von der Bildschirmseite "Kunden Management" den gewünschten auswählen.
- 2) Die Taste "**Modifizieren**" drücken.
- 3) Es erscheint dieselbe Bildschirmseite des Punktes 1) des Abschnitts 8.1.1 "EINGABE".

8.1.3 LÖSCHEN

- 1) Von der Bildschirmseite "Kunden Management" den gewünschten auswählen.
- 2) Die Taste "**Löschen**" drücken.
- 3) "**Ja**" auf der nächsten Bildschirmseite drücken oder "**Nein**" drücken, um den Vorgang zu annullieren.

8.1.4 AUSDRUCK

- 1) Von der Bildschirmseite "Kunden Management" den gewünschten auswählen.
- 2) Die Taste "**Druck**" drücken.
- 3) Es wird der Ausdruck des entsprechenden Gesamtwerts durchgeführt.
- 4) Drückt man auf "**Drucke Alle**", werden alle nacheinander ausgedruckt.

8.2 WAHL/ABWAHL AUS DEM ARCHIV

- 1) Von der Hauptbildschirmseite aus **FIRMA >> WÄHLE** wählen; es erscheint die folgende Bildschirmseite:

Code	Name	Adresse	Stadt	Num. in	Num. out	Summe in	Summe out	In - out
KDE1	Kunde1			0	0	0 kg	0 kg	0 kg
KDE2	Zulieferer1			0	0	0 kg	0 kg	0 kg

Buttons: Einfügen, Löschen, Modifizieren, Druck, Drucke alle, Kunden, Zulieferer, Exit

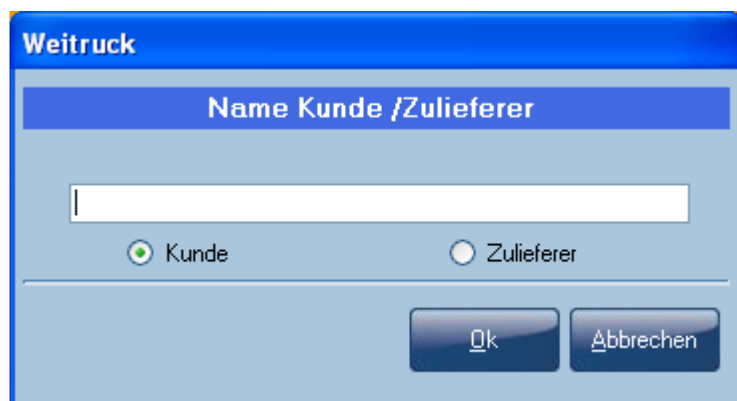
Anmerkung: Wenn die Datenbank leer ist, wird die Nachricht "**Keine Firma vorhanden**" angezeigt.

- 2) Auf den gewünschten Kunde/Lieferant klicken und **“OK”** drücken; wenn der Kunde/Lieferant einem oder mehreren Materialien zugeordnet ist, erscheint auch die Bildschirmseite der Wahl des Materials. “Annullieren” drücken, um den Vorgang zu annullieren.
- 3) Wählt man hingegen **FIRMA >> ABBRECHEN**, wird der Kunde/Lieferant abgewählt:
Anmerkung: Ein Filtern der Felder über Kunden und Lieferanten ist möglich (Markierungshäkchen auf Kunden / Lieferanten)

8.3 SCHNELLEINGABE OHNE ARCHIV

Diese Modalität dient dazu, einen neuen Firma bei der Wägung zu verwenden, ohne ihn ins Archiv eingeben zu müssen:

- 1) Von der Hauptbildschirmseite aus **FIRMA >> EINFÜGEN** wählen; es erscheint die folgende Bildschirmseite:



The screenshot shows a dialog box titled "Weitruck". At the top, there is a blue header bar with the text "Name Kunde /Zulieferer". Below this is a white text input field. Underneath the input field are two radio buttons: "Kunde" (which is selected) and "Zulieferer". At the bottom of the dialog box, there are two buttons: "Ok" and "Abbrechen".

- 2) Wählen Sie ob es sich um einen Kunden oder einen Lieferanten handelt, geben Sie den Name ein und drücken Sie **“OK”**.
- 3) Der neue Kunde/Zulieferer erscheint auf der Hauptbildschirmseite.

9 MATERIALIEN

9.1 VERWALTUNG DES ARCHIVS

Von der Hauptbildschirmseite aus **MENÜ >> ARCHIV >> MATERIALIEN** wählen; es erscheint die folgende Bildschirmseite:

Code	Beschreibung	Num. in	Num. out	Summe in	Summe out	In - out
MAT1	MATERIAL1	0	0	0 kg	0 kg	0 kg
MAT2	MATERIAL2	0	0	0 kg	0 kg	0 kg

Internet
Connessione:242:23

Einfügen Löschen Modifizieren Druck Drucke alle Exit

9.1.1 EINGABE

1) Die Taste "EINFÜGEN" drücken; es erscheint die folgende Bildschirmseite:

Material

Beschreibu

Einheit: Dezimalstell

Ok Abbrechen

- 2) Die gewünschten Felder ausfüllen (max. 50 alphanumerische Zeichen).
- 3) Mit "Einheit" und "Dezimalstell" können die Maßeinheit und die Dezimalstellen bezüglich der Wägungsgesamtwerte eingegeben werden.
- 4) Mit "OK" bestätigen.

9.1.2 ÄNDERN

- 1) Von der Bildschirmseite "Material Management" das gewünschte auswählen.
- 2) Die Taste "**Modifizieren**" drücken.
- 3) Es erscheint dieselbe Bildschirmseite des Punktes 1) des Abschnitts 9.1.1 "EINGABE".

9.1.3 LÖSCHEN

- 1) Von der Bildschirmseite "Material Management" das gewünschte auswählen.
- 2) Die Taste "**Löschen**" drücken.
- 3) "**Ja**" auf der nächsten Bildschirmseite drücken oder "**Nein**" drücken, um den Vorgang zu annullieren.

9.1.4 AUSDRUCK

- 1) Von der Bildschirmseite "Material Management" das gewünschte auswählen.
- 2) Die Taste "**Druck**" drücken.
- 3) Es wird der Ausdruck des entsprechenden Gesamtwerts durchgeführt.
- 4) Drückt man auf "**Druck Alle**", werden alle nacheinander ausgedruckt.

9.2 WAHL/ABWAHL AUS DEM ARCHIV

- 1) Von der Hauptbildschirmseite aus **MATERIALIEN >> WÄHLE** wählen; es erscheint die folgende Bildschirmseite:

	Code	Beschreibung	Num. in	Num. out	Summe in	Summe out	In - out
▶	MAT1	MATERIAL1	0	0	0 kg	0 kg	0 kg
	MAT2	MATERIAL2	0	0	0 kg	0 kg	0 kg

Anmerkung: Wenn die Datenbank leer ist, wird die Nachricht "**Kein Material vorhanden**" angezeigt.

- 2) Auf das gewünschte Material klicken und "OK" drücken; "Annullieren" drücken, um den Vorgang zu annullieren.
- 3) Wählt man hingegen **MATERIALIEN >> ABBRECHEN**, wird das Material abgewählt:

9.3 SCHNELLEINGABE OHNE ARCHIV

Diese Modalität dient dazu, ein neues Material bei der Wägung zu verwenden, ohne es ins Archiv eingeben zu müssen:

- 1) Von der Hauptbildschirmseite aus **MATERIALIEN >> EINFÜGEN** wählen; es erscheint die folgende Bildschirmseite:

The screenshot shows a dialog box titled 'Weitruck' with a blue header. Below the header is a section titled 'Beschreibung Material' containing a large empty text input field. At the bottom right of the dialog are two buttons: 'Ok' and 'Abbrechen'.

- 2) Das Feld ausfüllen und "OK" drücken.
- 3) Das neue Material erscheint auf der Hauptbildschirmseite.

10 FAHRZEUGE

10.1 VERWALTUNG DES ARCHIVS

Von der Hauptbildschirmseite aus **MENÜ >> ARCHIV >> FAHRZEUGE** wählen; es erscheint die folgende Bildschirmseite:

The screenshot shows a dialog box titled 'Weitruck' with a blue header. Below the header is a section titled 'Fahrzeug Management' containing a table with the following data:

	Code ▲	Nummernsch	Beschreibun	Tara	Num. in	Num. out	Summe in	Summe out	In - out
▶	FZG2	FAHRZEU...	FAHRZEU...	0 kg	0	0	0 kg	0 kg	0 kg
	FZG3	FAHRZEU...	FAHRZEU...	0 kg	0	0	0 kg	0 kg	0 kg

Below the table is a large grey area. At the bottom of the dialog are several buttons: 'Einfügen', 'Löschen', 'Modifizieren', 'Druck', 'Drucke alle', and 'Exit'.

10.1.1 EINGABE

1) Die Taste **“EINFÜGEN”** drücken; es erscheint die folgende Bildschirmseite:

- 2) Die gewünschten Felder ausfüllen (max. 50 alphanumerische Zeichen).
- 3) Die Tara gestattet die Eingabe des Fahrzeuggewichts, um eine Einzelwägung vorzunehmen.
- 4) Mit **“Einheit”** und **“Dezimalstell”** können die Maßeinheit und die Dezimalstellen bezüglich der Wägungsgesamtwerte eingegeben werden.
- 5) Es ist möglich, einen Kunde/Zulieferer aus dem Archiv zuzuordnen, indem der gewünschte Speicher gewählt wird.
- 6) Mit **“OK”** bestätigen.

10.1.2 ÄNDERN

- 1) Von der Bildschirmseite **“Fahrzeug Management”** das gewünschte auswählen.
- 2) Die Taste **“Modifizieren”** drücken.
- 3) Es erscheint dieselbe Bildschirmseite des Punktes 1) des Abschnitts 10.1.1 **“EINGABE”**.

10.1.3 LÖSCHEN

- 1) Von der Bildschirmseite **“Fahrzeug Management ”** das gewünschte auswählen.
- 2) Die Taste **“Löschen”** drücken.
- 3) **“Ja”** auf der nächsten Bildschirmseite drücken oder **“Nein”** drücken, um den Vorgang zu annullieren.

10.1.4 AUSDRUCK

- 1) Von der Bildschirmseite **“Fahrzeug Management”** das gewünschte auswählen.
- 2) Die Taste **“Druck”** drücken.
- 3) Es wird der Ausdruck des entsprechenden Gesamtwerts durchgeführt.
- 4) Drückt man auf **“Druck Alle”**, werden alle nacheinander ausgedruckt..

10.2 WAHL/ABWAHL AUS DEM ARCHIV

1) Von der Hauptbildschirmseite aus **FAHRZEUGEN >> WÄHLE** wählen; es erscheint die folgende Bildschirmseite:

Code	Nummernsch	Beschreibun	Tara	Num. in	Num. out	Summe in	Summe out	In - out
FZG2	FAHRZEU...	FAHRZEU...	0 kg	0	0	0 kg	0 kg	0 kg
FZG3	FAHRZEU...	FAHRZEU...	0 kg	0	0	0 kg	0 kg	0 kg

Anmerkung: Wenn die Datenbank leer ist, wird die Nachricht **“Keine auswählbaren Fahrzeuge vorhanden”** angezeigt

- 2) Auf das gewünschte Fahrzeug klicken und **“OK”** drücken; wenn das Fahrzeug einem Kunden zugeordnet ist, wird dieser automatisch gewählt. **“Annullieren”** drücken, um den Vorgang zu annullieren.
- 3) Wählt man hingegen **FAHRZEUGEN >> ABBRECHEN**, wird das Fahrzeug abgewählt:

10.3 SCHNELLEINGABE OHNE ARCHIV

Diese Modalität dient dazu, ein neues Fahrzeug bei der Wägung zu verwenden, ohne es ins Archiv eingeben zu müssen:

1) Von der Hauptbildschirmseite aus **FAHRZEUGEN >> EINFÜGEN** wählen; es erscheint die folgende Bildschirmseite:

- 2) Das Feld ausfüllen und **“OK”** drücken.
- 3) Das neue Fahrzeug erscheint auf der Hauptbildschirmseite.

11 EINZELWÄGUNG MIT TARA DES FAHRZEUGS

- 1) Wenn nötig, den Kunde/Zuliefer, das Material und das Fahrzeug auswählen.
- 2) Sich dessen versichern, dass der Tarawert eingegeben ist.
- 3) Sich dessen versichern, dass die Waage beladen ist.
- 4) Auf die Taste **“EINGANG”** oder **“AUSGANG”** klicken (Der Unterschied liegt nur in der Richtung der Wägung.).
- 5) Der Ausdruck erfolgt automatisch und der Gewichtsunterschied wird angezeigt (**“ENTLADEN”** wenn es sich um eine Wägung im Eingang handelt, **“BELADEN”**, wenn es eine Wägung im Ausgang war).

Anmerkung: Wenn der Tarawert Null beträgt und versucht wird eine Ausgangswägung durchzuführen, erscheint die Nachricht **„Keine Tara vorhanden“**.

Zum Beispiel:



12 WÄGUNG IM EINGANG

- 1) Wenn nötig, den Kunden /Zulieferer, das Material und das Fahrzeug auswählen (Letzteres ist nötig, wenn die Wägung im Ausgang mittels Nummernschild erfolgt.).
- 2) Vergewissern Sie sich, dass die Waage nicht beladen ist. Beladen Sie anschließend die Waage.

Anmerkungen:

- Wenn das Gewicht nicht auf Null gestanden hat, wird die Nachricht **„Plattform Entladen“** angezeigt.
- Wenn das Gewicht nicht instabil wird bevor eine neue Eingangswägung durchgeführt wird, erscheint die Nachricht **„Gewicht hat keine Instabilität erfahren“**.

Diese Nachricht beruht auf den Parameter **„Reaktivierung“** (Siehe dazu das Handbuch „ANWENDUNGSKONFIGURATION“).

- 3) Auf die Taste **„EINGANG“** klicken.
- 4) Der Ausdruck erfolgt automatisch und das erfasste Gewicht wird angezeigt.
- 5) Die Wägung erscheint in der **„Eingangswäg.“** rechts auf der Bildschirmseite (das Nummernschild oder die ID-Nummer der Wägung, abhängig von der Funktionsweise).
- 6) Die Plattform entladen

Die Nachricht **„Fahrzeug bereits in Eingangswägung präsent“** oder **„Wägecode X bereits vorhanden“** wird angezeigt, falls man eine Eingangswägung durchführen möchte und das gleiche Fahrzeug sich immer noch in der Eingangswägung befindet.

Zum Beispiel:



12.1 LÖSCHEN EINER WÄGUNG IM EINGANG

- 1) Auf die Wägung in der **„Eingangswäg.“** rechts auf der Bildschirmseite klicken.
- 2) Auf die Taste **„LÖSCHE WÄG.“** klicken.
- 3) **„Ja“** auf der nächsten Bildschirmseite drücken oder **„Nein“** drücken, um den Vorgang zu annullieren.

13 WÄGUNG IM AUSGANG

- 1) Auf die Wägung in der "Eingangswäg." rechts auf der Bildschirmseite klicken.
- 2) Sich dessen versichern, dass die Waage beladen ist.
- 3) Auf die Taste "**AUSGANG**" klicken.
- 4) Der Ausdruck erfolgt automatisch und das Gewicht im Eingang, das Gewicht im Ausgang und der Gewichtsunterschied werden angezeigt.

Zum Beispiel:



14 FUNKTIONSMODUS MIT BADGE/CHIPKARTE

Eingangs / Einzelwägung:

- Sich vergewissern, dass man den Aktivierungsbedingungsschritt durchlaufen hat, bevor eine neue Wägung durchgeführt wird.
- Den Badge durchziehen / die Chipkarte einfügen: : die damit verbunden Daten werden ausgewählt.
- Die Eingangswägung durchführen (siehe jeweiliges Kapitel).
- Anschließend wird die Nachricht „**Karte entfernen**“ angezeigt (mit Chipkarten-Funktionsmodus).

Ausgangswägung:

- Sich vergewissern, dass man den Aktivierungsbedingungsschritt durchlaufen hat, bevor eine neue Wägung durchgeführt wird.
- Den Badge durchziehen / die Chipkarte einfügen: das Eingangsgewicht wird automatisch ausgewählt..
- Die Ausgangswägung durchführen (siehe jeweiliges Kapitel).

Anschließend wird die Nachricht „**Karte entfernen**“ angezeigt (mit Chipkarten-Funktionsmodus).

15 EINFACHER AUSDRUCK DES GEWICHTS

Es ist möglich, einen Ausdruck des Gewichts auf der Waage durchzuführen, ohne notwendigerweise eine Wägung im Eingang auszuführen:

- 1) Sich dessen versichern, dass die Waage beladen ist.
- 2) Auf die Taste **“DRUCK”** klicken.
- 3) Es erfolgt der Ausdruck des Brutto-, Tara- und Nettogewichts.

16 LÖSCHEN / WIEDERHOLEN DES AUSDRUCKS

- Von der Hauptbildschirmseite aus **MENÜ >> DRUCKEN >> DRUCK ABBRECHEN** wählen, um die Ausdrücke in der Warteschleife zu löschen (**Ausdrücke löschen** wird angezeigt)..
- Von der Hauptbildschirmseite aus **MENÜ >> DRUCKEN >> LETZTEN AUSDRUCK WIEDERHOLEN** wählen, um den letzten durchgeführten Ausdruck zu wiederholen.

17 VERWALTUNG OFFENE WÄGUNGEN

- Von der Hauptbildschirmseite aus **MENÜ >> WÄGUNGEN >> OFFEN** wählen, um die Bildschirmseite der offenen Wägungen anzuzeigen.

Zum Beispiel:

Nummernschild	Firma	Material	Eingangsgewicht	Datum und Uhrzeit	Alibispeicher ID
FAHRZEUG1	Kunde1	MATERIAL1	2000 kg	27/01/2011 12.27	XXXXXXXXXX

Nummernschild: Firma: Material:
 Kunden Zulieferer
 Von Bis

Buttons: Löschen, Druck, Wähle alles, Setze Filter, Exit

- Drücken Sie **“Löschen”**, um die ausgewählte Wägung zu löschen; um mehrere Wägungen auszuwählen halten Sie CTRL gedrückt und klicken Sie auf die gewünschten Wägungen oder drücken Sie **“Wähle alles”**
- **“Druck”** drücken, um den Report der gewählten Wägung auszudrucken.
- Es ist möglich, die Wägungen mittels Nummernschild, Firma (und auch zwischen Kunden und Zulieferer), Material und auch mittels des Datums (Felder **“Von”** **“Bis”**) zu filtern: Die gewünschten Felder auswählen und auf **“Setze Filter”** klicken.

The screenshot shows the top part of the Weitruck software interface. It features several filter fields: 'Nummernschild' (set to 'Alles'), 'Firma' (set to 'Alles'), and 'Material' (set to 'Alles'). There are checkboxes for 'Kunden' and 'Zulieferer', both of which are checked. Below these are 'Von' and 'Bis' date selection options. The 'Von' field is set to 'giovedì 27 gennaio 2011'. A calendar pop-up is visible, showing the month of 'gennaio 2011' with the 27th highlighted in red. The calendar also shows the current date as 'Oggi: 27/01/2011'. On the right side, there are buttons for 'Wähle alles', 'Setze Filter', and 'Exit'. On the left side, there are buttons for 'Löschen' and 'Druck'.

18 VERWALTUNG GESCHLOSSENE WÄGUNGEN

- Von der Hauptbildschirmseite aus **MENÜ >> WÄGUNGEN >> GESCHLOSSEN** wählen, um die Bildschirmseite der geschlossenen Wägungen anzuzeigen.

Zum Beispiel:

The screenshot shows the 'Management Abgeschlossene Wägungen' screen in the Weitruck software. The title bar reads 'Weitruck'. The main content area contains a table with the following columns: 'Nummernschild', 'Firma', 'Material', 'Eingangsgewicht', 'Datum und Uhrzeit', 'Alibispeicher ID', 'Ausgangswägung', and 'Datum Uhrzeit'. The first row of data is highlighted in blue and contains the following values: 'KENNZEICHEN', an empty cell, an empty cell, '2000 kg', '27/01/2011 12.23', 'XXXXXXXXXXXX', '4000 kg', and '27/01'. Below the table is a horizontal scrollbar. At the bottom of the screen, there are filter options for 'Nummernschild', 'Firma', and 'Material', all set to 'Alles'. There are also checkboxes for 'Kunden', 'Zulieferer', 'Eingänge', 'Nur-Wägungen', 'Ausgänge', and 'Doppel-Wägungen'. The 'Von' and 'Bis' date selection options are also present. On the right side, there are buttons for 'Wähle alles', 'Setze Filter', and 'Exit'. On the left side, there are buttons for 'Löschen', 'Wiederöffne', 'Druck', and 'Export'.

- **“Löschen”** drücken, um die gewählte Wägung zu löschen; um mehrere Wägungen auszuwählen, CTRL gedrückt halten und auf die gewünschten Wägungen drücken, oder **„Wähle Alle“** anklicken.
- Auf **“Wieder öffnen”** drücken, um die ausgewählte Wägung wieder zu öffnen: auf diese Weise erscheint sie von Neuem in der **“Liste Eingänge”** auf der Hauptbildschirmseite.
- **“Druck”** drücken, um den Bericht der gewählten Wägung auszudrucken.
- Es ist möglich, die Wägungen mittels Nummernschild, Firma (und auch zwischen Kunden und Zulieferer), Material und auch mittels des Datums (Felder **“Von”** **“Bis”**) zu filtern: Die gewünschten Felder auswählen und auf **“Setze Filter”** klicken.

Nummernschild:
 Firma:
 Material:

Kunden
 Zulieferer
 Eingänge
 Nur-Wägungen
 Ausgänge
 Doppel-Wägungen

Von
 Bis

lun	mar	mer	gio	ven	sab	dom
27	28	29	30	31	1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31	1	2	3	4	5	6

Oggi: 27/01/2011

Beachten Sie: es besteht die Möglichkeit alle im Archiv vorhandenen Wägungen zu exportieren, mit Hilfe der Taste "Export" (in csv oder xls -Format)

19 VERWALTUNG DER GESAMTWERTE

Bei jeder Wägung werden die Wägungsgesamtwerte erhöht. Das Programm sieht schon drei allgemeine Ebenen vor, die "Teilsumme", "Zwischensumme" und "Gesamtsumme" genannt werden und unabhängig ausdrückbar und nullstellbar sind.

– Von der Hauptbildschirmseite aus **MENÜ >> SUMMEN** wählen:

Weitruck

Summen

Nummer	Name	Num. in	Num. out	Summe in	Summe out
1	TEIL SUMME	23	23	7132 kg	3537 kg
2	ZWISCHEN SUM...	23	23	7132 kg	3537 kg
3	GESAMT SUMME	23	23	7132 kg	3537 kg

– "EINFÜGEN" drücken, um eine neue Gesamtwertebene hinzuzufügen:

Weitruck

Summe

Nummer: 4

Name: SUMME 4

Einkeit: kg

Dezimalstellen: 0

Ok Abbrechen

Die Felder ausfüllen und mit **“OK”** bestätigen.

- **“Löschen”** drücken, um den gewählten Gesamtwert zu löschen (Es ist nicht möglich, die Defaultwerte zu löschen.).
- **“Modifizieren”** drücken, um den gewählten Gesamtwert zu ändern.
- **“Druck”** drücken, um den gewählten Gesamtwert auszudrucken.
- **“Druck Alle”** drücken, um alle nacheinander auszudrucken.
- **“Rücksetzen”** drücken, um den gewählten Gesamtwert nullzustellen.

20 VERWALTUNG DER KONFIGURIERBAREN TEXTE

Es ist möglich, Texte einzugeben, die als zusätzliche Informationen der Wägung zu verwenden sind, zum Beispiel den Namen des Bedieners, den Code des Loses, etc...Mit spezifischen Befehlen können sie auch ausgedruckt werden.

- Von der Hauptbildschirmseite aus **MENÜ >> TEXTE** wählen:

Weitruck

Texte

Nummer	Kopf	Wert
1	BENUTZER	MARCO
2	LOT	123456789

Einfügen Löschen Modifizieren Exit

- “EINFÜGEN” drücken, um einen neuen Text hinzuzufügen:

The screenshot shows a dialog box titled "Weitruck" with a sub-header "Text". It contains three input fields: "Nummer" with the value "1", "Kopf" with the value "BENUTZER", and "Wert" with the value "MARCO". At the bottom right, there are two buttons: "Ok" and "Abbrechen".

Die Felder ausfüllen und mit “OK” bestätigen.

- “Löschen” drücken, um den gewählten Text zu löschen.
- “Modifizieren” drücken, um den gewählten Text zu ändern.

21 VERLASSEN DES PROGRAMMS

- 1) Das **X** oben rechts auf der Hauptbildschirmseite drücken oder **MENÜ >> EXIT** wählen; es erscheint die folgende Bildschirmseite:

The screenshot shows a dialog box titled "Weitruck Login". On the left, there is a navigation icon with left and right arrows. The "Benutzername:" field contains "user" and has a dropdown arrow. The "Passwort:" field is empty. At the bottom left, there are two icons: a red stop icon and a green refresh icon. At the bottom right, there is an "Ok" button.

- 2) Dann  “Ja” auf der nächsten Bildschirmseite drücken.

22 NACHRICHTEN

NACHRICHT	BESCHREIBUNG
Alibi memory Fehler	Fehler beim Drucken der Alibi Memory ID. Überprüfen der Alibi Memory der Anzeige.
Badge nicht registriert	Badge nicht in Datenbank registriert
Wägung wird gelöscht	Zeitüberschreitung beim Wiegen mit Badge
Auf die Plattform fahren	Auf die Plattform fahren für die Wägung (mit Badge oder Chipkarten-Funktionsmodus)
Keine aktive Kommunikation	Serieller Freigabefehler
Die (Chip-) Karte einfügen	Die Karte Einfügen, um mit der Wägung zu beginnen
Ungültiges Gewicht	Waage mit Überlast oder Unterlast
Kein Fahrzeug wurde ausgewählt	Wird angezeigt, wenn die Tara deaktiviert ist und versucht wird eine Eingangswägung durchzuführen.
Kein Fahrzeug wurde ausgewählt und Tara ist Null	<ul style="list-style-type: none"> - Einzelwägung im Eingang: der Tarawert ist Null - Eingangswägung: Kein Fahrzeug wurde ausgewählt
Druckfehler	Fehler beim Drucken im indirektem Modus. Siehe dazu das Handbuch „Ausdruckskonfiguration“.
Waage abgeschaltet	Kommunikationsproblem mit der Waage. Überprüfen Sie die Verbindung.
Waage nicht aktiviert	Parameterüberprüfung der Waage, die an das Weitruck angeschlossen ist. Siehe dazu das Handbuch „ANWENDUNGSKONFIGURATION“.
Gewicht geringer als Tara	Der Tarawert ist größer als das Bruttogewicht.
Gewicht geringer als der Minimalwert	Gewicht geringer als Null bzw. gleich Null